

# ASW SPRÁVODAJ

May 2010

## NEXT MEETING



**Wednesday  
May 5, 2010  
8:00 PM**

Little Falls Library  
5501 Massachusetts Avenue  
Bethesda, MD 20816

## DON'T MISS

### Jiri Vaclav Parma Memorial Tennis Tournament

Sunday, May 9  
8:30 AM

See p. 2 for details

## ASW BOARD

President

Lucia Maruska Levendis

Vice President Vaclav Slovak

Vice President Pavel Klein

Treasurer Milos Toth

Financial, Membership and  
Correspondence Secretary

Tibor Bartalos

Director of Education

Andrea Kohlmayer

Director of Women

Olga Simakova

Director of Men Miroslav Honzák

PR Director & Recording Secretary

Darina Tomkova

Editor & Administrator

Helena Hodjatzadeh

Sporting Activities Coordinator

Josef Cerny

Bylaws Chairman George Levendis

Auditors

Milan Blaha, George Levendis

Board of Trustees

Jan Kocvara, Vaclav Slovak,  
Darina Tomkova

Reconciliation Committee

Vaclav Slovak, George Levendis,  
Martin Novotny

## MESSAGE FROM STAROSTKA

Dear Sokol Members and Friends:

This past month has been quiet with no major Sokol event except for our usual weekly activities. Our Sokol volunteers have stayed very busy, though, preparing for our May events. On May 8th children of the ASW Czech and Slovak School will perform folk dances at the Slovak Embassy during the European Union Open House Day...

*Continued on p. 3*


## CALENDAR


May 2010

For details, locations and future events see p. 2

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
2	3	4	5	6	7	1
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League	8 PM ASW Monthly Meeting @ Little Falls Library (see side banner)		7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 - 7:50 PM Czech/Slovak Preschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Zumba	8
9	10	11	12	13	14	15
8:30 AM Jiri Vaclav Parma Memorial Tennis Tournament	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 - 7:50 PM Czech/Slovak Preschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Yoga	
16	17	18	19	20	21	22
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 - 7:50 PM Czech/Slovak Preschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Zumba	
23	24	25	26	27	28	29
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 - 7:50 PM Czech/Slovak Preschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Yoga (maybe with DVD)	
30	31					
	No Activities - Happy Memorial Day!					

## EVENT DETAILS

What	When	Details
<b>Volleyball</b>	Mondays, May 3, 10, 17, and 24 8:00 – 10:00 PM	At Wood Acres Elementary School 5800 Cromwell Dr., Bethesda, MD 20816  Please remember to bring appropriate clothing and shoes (rubber sole sturdy shoes) for your children so that they may safely participate in gymnastics.
<b>Czech and Slovak School</b>	Fridays, May 7, 14, 21, and 28 7:00 – 8:00 PM	
<b>Children's Gymnastics</b>	Fridays, May 7, 14, 21, and 28 8:15 – 10:00 PM	
<b>Gymnastics for the Little Ones*</b>	Fridays, May 7, 14, 21, and 28 8:15 – 9:30 PM	
<b>Adult Yoga/Zumba</b>	Fridays, May 7, 14, 21, and 28 8:30 – 9:30 PM	
<b>Czech and Slovak Preschool</b>	Fridays, May 7, 14, 21, and 28 7:00 – 7:50 PM	
<p><b>*Gymnastics for the Little Ones are being offered during the same time as the gymnastics for the older children. Parent participation is crucial so please make sure you are available to help few times a month. The class is led by Olga Simakova and runs from approximately 8:15 to 9:30 pm.</b></p> <p><b>ASW is still looking for volunteers willing to help with children gymnastics and the aerobics/yoga classes. Those interested, please leave a message for Br. Miroslav Honzák or Sis. Olga Simakova at (703) 759-1500 or send them an email at <a href="mailto:sokol@sokolwashington.org">sokol@sokolwashington.org</a>.</b></p>		
<b>Indoor Soccer League</b>  	Tuesdays	Sokol Washington soccer players continue to enjoy an indoor soccer season. Fans or prospective participants can come and watch or play at the Fairfax Sportsplex in Springfield, VA. Those interested should contact Br. Josef Cerny at (703) 861-7039 or <a href="mailto:bobescerny@msn.com">bobescerny@msn.com</a> for exact playing times.
<b>Jiri Vaclav Parma Memorial Tennis Tournament</b>	May 9, 2010 – 8:30 AM to 6 PM	This annual all-day event will once again be held at Bluemont Park, in Arlington, VA. All participants must be present at 8:30 AM sharp. Tell your friends to join in at this open fun event. The registration fee is \$15 for Sokol members and \$20 for non-members. It guarantees at least two singles games and includes food, beverages, trophies for winners and most importantly FUN! For more information and directions visit our website <a href="http://www.sokolwashington.org">www.sokolwashington.org</a> . For additional information you may contact Br. Igor Labuda at: <a href="mailto:islabuda@msn.com">islabuda@msn.com</a>
<b>Canoe Trip</b>  	May 29 -31, 2010	Three day canoe trip over the Memorial Day weekend on the Southern Branch of the Potomac in the Monongahela National Forest, West Virginia. For more information, contact Br. Pavel Klein at: (301) 424-1658 or at <a href="mailto:kleinp@epilepsydc.com">kleinp@epilepsydc.com</a>
<b>Blue Rock (Pod modrou skalou) Camp</b>	<i>Tentative date:</i> August 21 – 29, 2010	Children's summer camp at Blue Rock, Monongahela National Forest, WV. For more information on this event contact Br. Miroslav Honzák at <a href="mailto:sokol@sokolwashington.org">sokol@sokolwashington.org</a> or leave a message for him at (703) 759-1500

What	When	Details
<b>Libor Kozak Memorial Century Bicycling Event</b> 	Saturday, October 2, 2010	The 3 <sup>rd</sup> annual bicycling event. Please save the date. More information will follow.

**American Sokol Washington, DC Chapter, Inc. (ASW) is a non-profit organization and all of its officers are volunteers. That's why it's important that all members and friends, at least from time to time, offer their contribution to help our Sokol Unit thrive.**

**Our Unit can be only as good as our members' participation in its activities.**

Detailed information about the above planned events will be published in this flyer and on the ASW website.

## **MESSAGE FROM STAROSTKA (*Continued*)**

... Come to see and enjoy their performances at 11 a.m. and at 12 noon. Then on Sunday, May 9, celebrate Mothers' Day by joining us for the annual Jiri Parma Memorial Tennis Tournament at Bluemont Park in Arlington. Everybody is welcome - all ages and skill levels! And, even if tennis is not your thing, come and enjoy both the competition and the company of Sokol friends. Finally, at the end of the month join Sokol members and friends for the annual Memorial Day weekend Canoe Trip on the Southern Branch of the Potomac in the Monongahela National Forest – a great combination of nature, healthy activities and the company of old and new friends.

Please note that the deadline for 2010 Membership Dues was the end of March. Your dues help our Unit offer our many programs!

Please join me and the other ASW officers and directors at our monthly membership meeting on May 5 at Little Falls Library on Massachusetts Avenue in Bethesda. I also encourage you to contact me at 202-223-8344 or maruska@levendislaw.com with any questions or suggestions.

Nazdar,

*Lucia*

Lucia Maruska Levendis

## **ASW MEMBERSHIP FEES FOR YEAR 2010**

The deadline to submit Sokol Washington, D.C. membership dues was **March 31, 2010**. Please make your check payable to Sokol Washington, D.C., and mail it at your earliest convenience to the Financial Secretary:

Br. Tibor Bartalos

1101 3rd Street, SW, Apt. 704

Washington, D.C. 20024

Sokol Washington, D.C membership fees 2010 are as follow:

- Individual Membership (adult /voting) ..... \$35.00
- Two Adults Membership (both voting)..... \$65.00
- Family Membership I. (one adult voting / all children up to 18 years and other non-voting adults) ..... \$45.00
- Family Membership II. (both adults voting / all children up to 18 years)..... \$70.00
- New Member One-time Administrative Fee ..... \$5.00

New Member's Fee will be prorated quarterly.

**Please remember, you are not a full Sokol member with voting privileges until you participate in a monthly meeting(s) and consent to take the Sokol oath.**

*All your contributions to Sokol Washington, D.C., a 501(c)(3) non-profit organization, are tax deductible.*

*Please give us your consideration when you are deciding on your end-of-year contributions. If you are contributing through the United Way, our CFC designation code is 5043.*

Your support will directly benefit all our activities and is greatly appreciated!

## CZECH AND SLOVAK SCHOOL

Our Czech and Slovak School successfully continues and thrives. We have about 35 students in two Czech and two Slovak classes. We accept children ages 4 – 12. Classes are held every Friday from 7:00 – 8:00 PM at Wood Acres Elementary School at 5800 Cromwell Dr., Bethesda, MD 20816.

Students learn not only the language and grammar, but also their culture and heritage. We did not forget to celebrate Easter in our traditional way by coloring and decorating the hard boiled eggs, eating “velikonocni beranek”, and of course talking about the Easter traditions and customs in various parts of the Czech Republic and Slovakia.

Under the leadership of our starostka, Lucia Levendis and with help of many volunteers, majority of the students are actively participating in a folklor practice for the upcoming performance at the Slovak Embassy on May 8 – EU Open House Day. The children are almost ready and looking forward to show what they have learned in the past few weeks.

After school and folklore, the children move into the gymnasium for optional Sokol gymnastics from about 8:15 – 10:00 PM.

If you are interested in registering your child in any of the above activities, you're welcome to do so. Please e-mail sis. Andrea Kohlmayer at [andreakohlmayer@gmail.com](mailto:andreakohlmayer@gmail.com) with any questions or concerns, or come in person to the school any Friday night.

Our adult Czech and Slovak classes for beginners continue, meeting at the above location from 8:00 – 9:00 PM. If you are interested or know anyone who would like to join the classes, please contact the teachers directly, Michaela Onel at [miska@onel.net](mailto:miska@onel.net) (Slovak class) or Libuse Ellingerova at [libuse.e@seznam.cz](mailto:libuse.e@seznam.cz) (Czech class).

## OF INTEREST

**Fujara Concerts in May** – Friday, May 14, 7:30-8:30 PM, Old Parish House, 4711 Knox Road, College Park <http://shopcollegepark.org/cityevents/event.php?id=740>; Saturday, May 15, 2:30-3:00 pm, Slavic Festival at St. Luke's Orthodox Church, 6801 Georgetown Pike, McLean, VA 2210; Friday, May 21, 7:30-8:30 pm, only for students of Czech and Slovak language school, at Wood Acres Elementary School, 5800 Cromwell Dr., Bethesda, MD 20816

**Fujara Lecture and Concert for American Music Instrument Society and General Public** – Thursday, May 27, 12:00-1:00 PM, U.S. Library of Congress, Coolidge Auditorium, 101 Independence Avenue, SE, Washington, DC 20540-4610 <http://www.loc.gov/folklife/events/botkin-lectures.html>

**Children of the American Sokol Washington, DC ( ASW) Czech and Slovak School will perform at the Embassy of the Slovak Republic** (3523 International Court NW, Washington D.C., 202.237.1054) during the **Fourth Annual European Union Open House on Saturday, May 8, 2010**. The children will perform at 11 a.m. and at 12 noon. Come and enjoy the performances, view various exhibits, and sample Slovak delicacies. Admission is free, shuttle busses will be operating between all EU member embassies.

**EU Open House** – Saturday, May 8, 10 AM – 4 PM at the Embassy of the Czech Republic, 3900 Spring of Freedom Street, NW, Washington, DC 20008. Admission is free. The Embassy of the Czech Republic will open its doors to the public for the fourth annual European Union Day. Enjoy the music of Krless, a medieval music group from Prague, while sampling Czech beer, touring the Ambassador's residence, viewing the exhibition Czech Fresh Design, and much more.

Bring your children to watch the Rockville City Police Department's K-9 Unit, consisting of German Shepherds originally from the Czech Republic, hurdle over obstacles and perform searches on the Embassy grounds! In a display of true local US-Czech crime fighting partnership, Cpl. Kyle Dickerson with his dog “Rocko“ and Cpl. Heath Marshall with his dog

“Boomer“ will demonstrate crime combating techniques and exercises.

[http://www.mzv.cz/washington/en/culture\\_events/culture/index.html](http://www.mzv.cz/washington/en/culture_events/culture/index.html)

**Krless** – Sunday, May 9 at 8:00 PM, Live Music, Ireland's Four Fields, 3412 Connecticut Avenue, NW, Washington, DC 20008. Closest Metro: Cleveland Park Metro Station. Admission is free.

[http://www.mzv.cz/washington/en/culture\\_events/culture/index.html](http://www.mzv.cz/washington/en/culture_events/culture/index.html)

**An Evening of Czech Opera with Dagmar White** – Thursday, May 13 at 7:30 PM at the Embassy of the Czech Republic, 3900 Spring of Freedom Street, NW, Washington, DC 20008. Admission is \$18 at the door. Reservations required. Please e-mail [czech\\_events@yahoo.com](mailto:czech_events@yahoo.com) or call 202/274-9105 by May 12. For program of the evening, check out [http://www.mzv.cz/washington/en/culture\\_events/culture/index.html](http://www.mzv.cz/washington/en/culture_events/culture/index.html)

**Lecture with guest speaker Jan Novak** – Friday, May 28 at 6:00 PM at the Embassy of the Czech Republic, 3900 Spring of Freedom Street, NW, Washington, DC 20008. Admission is free. Reservations are required by May 27 to [czech\\_events@yahoo.com](mailto:czech_events@yahoo.com) or 202/274-9105. **The lecture will be in the Czech language only.** For more information about Jan Novak and the lecture, check out [http://www.mzv.cz/washington/en/culture\\_events/culture/index.html](http://www.mzv.cz/washington/en/culture_events/culture/index.html)

**The Avalon Theatre** <http://www.theavalon.org/programs-events/lions-of-czech-film/> presents the movie series reflecting the diversity and some of the best cinema of Czech directors:

- May 12 at 8:00pm – **A Little Piece of Heaven** - Director: Petr Nikolaev, 2005, 85 min, with English subtitles
- June 9 at 8:00pm – **Grapes 2** - Director: Vlad Lanne, 2009, 95 min, with English subtitles

The Avalon Theatre is located at 5612 Connecticut Avenue, NW, Washington, DC 20015. For more information, call the box office at: (202) 966-3464.

**Summer School of the Slovak Language and Culture 2010** – Center for Language and Academic Preparation of Bratislava School of Law is organizing its 6th year of Summer School of the Slovak Language and Culture 2010 in the period from July 5 to July 23 of 2010 in Bratislava, Slovakia. You can find all information at [http://www.uninova.sk/cjop/src/summer\\_school.php](http://www.uninova.sk/cjop/src/summer_school.php)

**Slovak Handwritten Cookbook Blog** – Tonya Harmon, a Canadian (originally from Southwestern Ontario) of Slovak descent now living in Northern Virginia, is translating her grandmother's handwritten cookbook from 80 years ago from Slovak to English. She is writing about it on a blog, along with some family stories that she has collected over the years. Come check out her blog at <http://paulinescookbook.wordpress.com/> Tonya (Shuster) Harmon (Pauline's granddaughter) thanks you for supporting her in this labor of love.

**The National Czech and Slovak Museum and Library (NCSML)** is launching a new oral history program <http://www.ncsml.org/News/20091123/30/New-Oral-History-Project-Underway.aspx>. NCSML will be gathering personal stories, family sagas, and community histories of communist-era (1948-89) émigrés from Czechoslovakia who settled in Chicago, Washington DC, and Cleveland. They're in the process of setting up the framework and plan on interviewing in June, in these three cities. Why not, say, NYC or Pittsburgh? There's only so much money in the grant they got.

If you fit the above-mentioned criteria, or know someone who does, or can give the project any leads, please contact: Rosie Johnston, Project Coordinator, 319-362-8500 ext. 214, [rjohnston@ncsml.org](mailto:rjohnston@ncsml.org) Dave Muhlana, Project Director, 319-362-8500 ext. 202, [dmuhlana@ncsml.org](mailto:dmuhlana@ncsml.org)

**Enhancing Children's Lives in the Communities Where They Live** - in this fast paced world the Slovakia Playground Foundation [www.slovariplaygrounds.org](http://www.slovariplaygrounds.org) would like smiling kids networking the old fashion way. Face to face - On the playgrounds – Being active! Slovakia Playground Foundation is a Virginia-based 501(c)(3) organization dedicated to providing quality playgrounds for the children of Slovakia.

**Czechoslovak Society of Arts and Sciences 25th World Congress** – Central Theme: Contributions of Czechs and Slovaks to Science and Technology of the 21<sup>st</sup> Century, June 27 – July 3, 2010 in Tabor, Czech Republic. For more information, visit [www.svu2000.org](http://www.svu2000.org).

**Slovakcooking.com** - Check out this website dedicated to traditional Slovak recipes at [www.slovakcooking.com](http://www.slovakcooking.com). They come with step-by-step photo illustrations. The website creator is looking for more contributors, especially those who know how to bake delicious Slovak sweets (kolace, torty, etc...). If you'd like to share your recipes, contact Lubos Brieda at [lubos@slovakcooking.com](mailto:lubos@slovakcooking.com).

**2010 Miss Czech Slovak US Scholarship Pageant** is searching for candidates to represent states from the East Coast. This is a wonderful opportunity for a young woman to be able to represent her passion for her heritage, meet other

young women with similar interests, and possibly win scholarship money or other prizes - over \$10,000 in cash and prizes will be awarded. The national pageant reaches over 40,000 Czechs and Slovaks.

General requirements:

- Contestant must be age 16-26 of Czech or Slovak decent
- Contestant must be a US Citizen (or have a valid Social Security Number)
- Contestant must be able to travel to Wilber, Nebraska August 7, 8, and 9, 2010
- Contestant must either live in or attend school in the state she represents

There are 4 competition categories: Private Interview; On-stage Interview; Kroj Modeling; Talent Presentation  
Interested? MaryElizabeth Lackey would love to hear from you, please contact her at (785) 317-5010 or [mary\\_eliza@yahoo.com](mailto:mary_eliza@yahoo.com) and visit [www.missczechslovakus.com](http://www.missczechslovakus.com)

**Czechoslovak Happy Hour** – a social gathering of Czech and Slovak community and friends. Feel free to obtain more info at <http://cshappyhour.net/index.html>

**The Washington Czech Language and Slovak Language Meetup Groups** at <http://czech.meetup.com/126/> and <http://slovak.meetup.com/34/> and Northern Virginia Meetup Group <http://czech.meetup.com/154/>

**The Museum of Czech and Slovak Exiles from the 20th Century**, located in Brno, wishes to inform all exiles of Czech and Slovak origin around the world of its founding, and is asking them for their collaboration and support. In addition to serving as a permanent exhibition center, the Exile Museum will also accept, store and collate archives of exiles, it will also support production of documentary films and more. The Museum requests that exiles and their families send it all documents, papers, data and other source materials to support our work.

For more information or if you have materials to donate, contact Jan Kratochvil, OCM, Director, Museum of Czech and Slovak Exiles – 20th century, Stefanikova 22, 602 00 Brno, Czech Republic, Europe, tel. no.: 011-420-603-552-351, email: [muzeumexil@muzeumexil.cz](mailto:muzeumexil@muzeumexil.cz)

NOTE: If you are planning to visit the Museum of Czech and Slovak Exiles, please arrange your visit in advance via e-mail or the phone number listed above.

**Czech and Slovak Theatre Abroad** edited by Vera Borkovec - the book is a historical document dealing with Czech and Slovak theatre in the USA, Canada, Australia and England. The book can be ordered from the editor-distributor Vera Borkovec at 12013 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902-1515 ([aborkovec@comcast.net](mailto:aborkovec@comcast.net)). Payment must be by check in U.S. dollars and made payable to SVU. The price of each book is \$20. For shipment by airmail (the ground shipment is no longer available), you must add: \$5 for USA = \$25; \$6 for Canada = \$26; \$10 for all other countries = \$30.